

Publikatieblad

van de Europese Gemeenschappen

12e jaargang nr. L 133
4 juni 1969

Uitgave in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

Verordening (EEG) nr. 1024/69 van de Commissie van 3 juni 1969 houdende vaststelling van de heffingen die van toepassing zijn op granen en meel, grutten, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	1
Verordening (EEG) nr. 1025/69 van de Commissie van 3 juni 1969 houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen toegevoegd worden voor granen en mout	2
Verordening (EEG) nr. 1026/69 van de Commissie van 3 juni 1969 houdende wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctief	4
Verordening (EEG) nr. 1027/69 van de Commissie van 3 juni 1969 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor witte suiker en ruwe suiker	5

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

69/169/EEG :

Richtlijn van de Raad van 28 mei 1969 inzake de harmonisatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen met betrekking tot de vrijstellingen van omzetbelastingen en accijnzen die bij invoer worden geheven in het internationale reizigersverkeer	6
--	---

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 1024/69 VAN DE COMMISSIE**van 3 juni 1969****houdende vaststelling van de heffingen die van toepassing zijn op granen en meel, grutten, gries en griesmeel van tarwe of van rogge**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 120/67/EEG van de Raad
van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatste-
lijk gewijzigd door Verordening (EEG) nr. 831/69 ⁽²⁾,
inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing
zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge
en grutten, gries en griesmeel van tarwe, werden
vastgesteld door Verordening (EEG) nr. 422/69 ⁽³⁾
en alle latere verordeningen die deze hebben gewij-
zigd ;

Overwegende dat de toepassing van de in de Ver-
ordening (EEG) nr. 422/69 uiteengezette bepalingen

op de aanbodsprijzen en de dagprijzen waarvan de
Commissie kennis heeft gehad, leidt tot het wijzigen
van de thans van kracht zijnde heffingen, zoals aan-
gegeven in de bijlage van de onderhavige verorde-
ning,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c),
van Verordening nr. 120/67/EEG genoemde produk-
ten te innen heffingen zijn vastgesteld in de bijge-
voegde tabel.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 4 juni 1969.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 3 juni 1969.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

S. L. MANSHOLT

⁽¹⁾ PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2269/67.

⁽²⁾ PB nr. L 107 van 6. 5. 1969, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 56 van 7. 3. 1969, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 3 juni 1969 houdende vaststelling van de heffingen die van toepassing zijn op granen en meel, grutten, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	R.E./ton
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	57,63
10.01 B	Harde tarwe	59,83
10.02	Rogge	45,38
10.03	Gerst	51,04
10.04	Haver	43,16
10.05 A	Maïshybriden voor zaaidoeleinden	39,69 ⁽¹⁾
10.05 B	Andere maïs	39,69
10.07 A	Boekweit	21,58
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	53,08
10.07 C	Sorgho of doerra	47,00
10.07 D	Overige granen	0
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	65,45
11.01 B	Meel van rogge	75,12
ex 11.02 A	Grutten, gries en griesmeel van tarwe (harde tarwe)	103,06
ex 11.02 A	Grutten, gries en griesmeel van tarwe (zachte tarwe)	69,63

⁽¹⁾ Hoogstens 4 % van de douanewaarde.

VERORDENING (EEG) Nr. 1025/69 VAN DE COMMISSIE

van 3 juni 1969

houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen toegevoegd worden voor granen en mout

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 120/67/EEG van de Raad van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd door Verordening (EEG) nr. 831/69 ⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 5,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld door Verordening (EEG) nr.

1140/68 ⁽³⁾, en alle latere verordeningen die deze hebben gewijzigd ;

Overwegende dat, in functie van de c.i.f.-prijzen en de c.i.f.-prijzen op termijn van deze dag, de premies die aan de heffingen worden toegevoegd en die van kracht zijn, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Het barema der premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor het in-

⁽¹⁾ PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2269/67.

⁽²⁾ PB nr. L 107 van 6. 5. 1969, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 188 van 1. 8. 1968, blz. 22.

voeren van granen en mout, bedoeld onder artikel 15 van Verordening nr. 120/67/EEG, wordt vastgesteld zoals aangeduid in de bijgevoegde tabellen van deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 4 juni 1969.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 3 juni 1969.

Voor de Commissie
De Vice-Voorzitter
S. L. MANSHOLT

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 3 juni 1969 houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen toegevoegd worden voor granen en mout

A. Granen

(R.E. / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend 6	1e term. 7	2e term. 8	3e term. 9
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	1,25
10.01 B	Harde tarwe	0	0,50	0,50	0,50
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 A	Maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0
10.05 B	Andere maïs	0	0	0	0
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho of doerra	0	0	0	0
10.07 D	Overige	0	0	0	0

B. Mout

(R.E./100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend 6	1e term. 7	2e term. 8	3e term. 9	4e term. 10
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0,223	0,223
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0,166	0,166
11.07 A II (a)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 B	Mout, gebrand	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 1026/69 VAN DE COMMISSIE
van 3 juni 1969

houdende wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctief

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 120/67/EEG van de Raad
van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd door Verordening (EEG) nr. 831/
69 ⁽²⁾, en in het bijzonder op artikel 16, lid 2, vierde
alinea, tweede zin,

Overwegende dat het correctief, toepasselijk op de
restitutie voor granen, werd vastgesteld door Ver-
ordening (EEG) nr. 975/69 ⁽³⁾ en alle latere verorde-
ningen die deze hebben gewijzigd ;

Overwegende dat, in functie van de c.i.f.-prijzen en
de c.i.f.-prijzen op termijn van deze dag en rekening

houdende met de verwachte ontwikkeling van de
markt voor zachte tarwe, het nodig is het van kracht
zijnde correctief, toepasselijk op de restitutie voor
granen, te wijzigen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

Het correctief, toepasselijk op de vooraf vastgestelde
restituties voor de uitvoer van granen, bedoeld in
artikel 16, lid 4, van Verordening nr. 120/67/EEG,
wordt gewijzigd overeenkomstig de in de bijlage bij
deze verordening gevoegde tabel.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 4 juni 1969.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 3 juni 1969.

Voor de Commissie
De Vice-Voorzitter
S. L. MANSHOLT

⁽¹⁾ PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2269/67.

⁽²⁾ PB nr. L 107 van 6. 5. 1969, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 128 van 30. 5. 1969, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 3 juni 1969 houdende wijziging van het
op de restitutie voor granen toe te passen correctief

Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	(R.E. / ton)			
		Lopend 6	1e term. 7	2e term. 8	3e term. 9
ex 10.01	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0
ex 10.01	Harde tarwe	0	0	0	0
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Andere maïs	0	0	0	0
ex 10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
ex 10.07 B	Sorgho of doerra	0	0	— 1,50	— 2,45

VERORDENING (EEG) Nr. 1027/69 VAN DE COMMISSIE

van 3 juni 1969

houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening nr. 1009/67/EEG van de Raad
van 18 december 1967 houdende een gemeenschap-
pelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾,
gewijzigd door Verordening (EEG) nr. 2100/68 ⁽²⁾,
inzonderheid op artikel 14, lid 7,Overwegende dat de heffingen welke van toepassing
zijn bij de invoer van witte suiker en van ruwe
suiker, vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr.
846/68 ⁽³⁾ en alle latere verordeningen die deze heb-
ben gewijzigd ;Overwegende dat de toepassing van de in Verorde-
ning (EEG) nr. 846/68 uiteengezette regelen en bepa-
lingen op de gegevens waarover de Commissie thansbeschikt, leidt tot het wijzigen van de thans van
kracht zijnde heffingen, zoals aangegeven in de bij-
lage van de onderhavige verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :*Artikel 1*De in artikel 14, lid 1, van Verordening nr. 1009/67/
EEG bedoelde heffingen worden voor ruwe suiker
van de standaardkwaliteit en voor witte suiker vast-
gesteld, zoals aangegeven in de bijlage van deze ver-
ordening.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 4 juni 1969.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 3 juni 1969.

Voor de Commissie
De Vice-Voorzitter
S. L. MANSHOLT⁽¹⁾ PB nr. 308 van 18. 12. 1967, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 309 van 24. 12. 1968, blz. 4.⁽³⁾ PB nr. L 152 van 1. 7. 1968, blz. 7.

BIJLAGE

		(R.E./100 kg)
Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag der heffing
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm :	
	A. gedenatureerd :	
	I. witte suiker	17,02
	II. ruwe suiker	13,21 ⁽¹⁾
	B. niet gedenatureerd :	
	I. witte suiker	17,02
	II. ruwe suiker	13,21 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geïmporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen heffing berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68.

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

RICHTLIJN VAN DE RAAD

van 28 mei 1969

inzake de harmonisatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen met betrekking tot de vrijstellingen van omzetbelastingen en accijnzen die bij invoer worden geheven in het internationale reizigersverkeer

(69/169/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 99,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat het, ondanks de totstandkoming van de douane-unie, welke in het handelsverkeer tussen de Lid-Staten de afschaffing met zich bracht van de douanerechten en van het merendeel der heffingen van gelijke werking, noodzakelijk is, in afwachting van een verdergaande harmonisatie der indirecte belastingen, in dit handelsverkeer de belastingheffing bij invoer en het ontheffen van belasting bij uitvoer, te handhaven ;

Overwegende dat het wenselijk is dat de bevolking der Lid-Staten zelfs vóór deze harmonisatie, zich meer bewust wordt van de realiteit van de gemeenschappelijke markt en dat te dien einde maatregelen worden genomen om in het reizigersverkeer tussen de Lid-Staten de regeling voor de belastingheffing bij invoer verder te liberaliseren ; dat leden van het Europese Parlement herhaaldelijk op deze maatregelen hebben aangedrongen ;

Overwegende dat dergelijke verlichtingen voor het reizigersverkeer een verdere stap vormen naar de onderlinge openstelling van de markten der Lid-Staten en naar het scheppen van omstandigheden welke analoog zijn aan die van een binnenlandse markt ;

Overwegende dat deze verlichtingen beperkt moeten blijven tot de niet-commerciële invoer van goederen

door reizigers ; dat deze goederen in de regel in het land van herkomst (land van uitreis) slechts inclusief belasting kunnen worden verworven, zodat het door het land van inreis afzien — binnen de gestelde grenzen — van de heffing van omzetbelasting en accijnzen bij invoer, vermijdt dat dubbele belastingheffing plaatsvindt, zonder dat zulks ertoe leidt dat geen belasting wordt geheven ;

Overwegende dat een communautaire regeling inzake verlichting van belastingen bij invoer ook in het reizigersverkeer tussen derde landen en de Gemeenschap noodzakelijk is,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD :

Artikel 1

1. In het reizigersverkeer tussen derde landen en de Gemeenschap zijn goederen die deel uitmaken van de persoonlijke bagage van reizigers, vrijgesteld van omzetbelastingen en accijnzen die bij invoer worden geheven, mits het invoer betreft waaraan elk handelskarakter vreemd is en de totale waarde van die goederen per persoon niet meer dan 25 rekeneenheden bedraagt.
2. Voor reizigers beneden de vijftien jaar kunnen de Lid-Staten het bedrag van deze vrijstelling beperken tot minimaal 10 rekeneenheden.
3. Overtreft de totale waarde van verscheidene goederen per persoon het bedrag van 25 rekeneenheden, c.q. het overeenkomstig lid 2 vastgestelde

bedrag, dan wordt de vrijstelling tot deze bedragen verleend voor die goederen waarvoor bij afzonderlijke invoer, deze vrijstelling had kunnen worden verleend, met dien verstande dat de waarde van een afzonderlijk goed niet mag worden gesplitst.

Artikel 2

1. In het reizigersverkeer tussen Lid-Staten zijn goederen die aan de voorwaarden van de artikelen 9 en 10, van het Verdrag voldoen en deel uitmaken van de persoonlijke bagage van reizigers, vrijgesteld van omzetbelastingen en accijnzen die bij invoer worden geheven, mits het invoer betreft waaraan elk handelskarakter vreemd is en de totale waarde van die goederen per persoon niet meer dan 75 rekeneenheden bedraagt. Deze vrijstelling wordt ook dan verleend, wanneer dit verkeer plaatsvindt over een gebied, dat niet tot het grondgebied van één der Lid-Staten behoort.

2. Voor reizigers beneden de vijftien jaar kunnen de Lid-Staten het bedrag van deze vrijstelling beperken tot minimaal 20 rekeneenheden.

3. Overtreft de totale waarde van verscheidene goederen per persoon het bedrag van 75 rekeneenheden, c.q. het overeenkomstig lid 2 vastgestelde bedrag, dan wordt de vrijstelling tot deze bedragen verleend voor die goederen waarvoor, bij afzonderlijke invoer, deze vrijstelling had kunnen worden verleend, met dien verstande dat de waarde van een afzonderlijk goed niet mag worden gesplitst.

Artikel 3

Voor de toepassing van deze richtlijn :

1. wordt voor het bepalen van de vrijstelling bedoeld in de artikelen 1 en 2 de waarde van de persoonlijke goederen die tijdelijk worden ingevoerd of na tijdelijke uitvoer wederom worden ingevoerd, buiten beschouwing gelaten.

2. wordt als invoer waaraan elk handelskarakter vreemd is beschouwd de invoer welke :

- a) een incidenteel karakter draagt, en
- b) uitsluitend betrekking heeft op goederen, bestemd voor persoonlijk gebruik van de reizigers dan wel voor gebruik door leden van hun gezin of bestemd om ten geschenke te worden aangeboden, mits blijkens de aard en de hoeveelheid der goederen aan die invoer geen commerciële overwegingen ten grondslag liggen.

Artikel 4

1. Onverminderd de nationale voorschriften welke ter zake gelden voor reizigers die hun verblijfplaats buiten Europa hebben, stelt iedere Lid-Staat ten aanzien van de invoer met vrijstelling van omzet-

belasting en accijnzen van de hieronder genoemde goederen de volgende kwantitatieve beperkingen in :

a) tabaksprodukten :

200 sigaretten

of 100 cigarillo's (sigaren die per stuk niet meer dan 3 gram wegen)

of 50 sigaren

of 250 gram rooktabak

b) alcoholische dranken :

— gedistilleerde en alcoholhoudende dranken met een alcoholgehalte van meer dan 22°

1 fles van het gebruikelijke type
(van 0,70 l tot 1 l)

of

gedistilleerde en alcoholhoudende dranken, aperitieven op basis van wijn of van alcohol, met een alcoholgehalte van ten hoogste 22°, mousserende wijnen, likeurwijnen

in totaal 2 liter

en

— niet mousserende wijnen

in totaal 2 liter

c) parfum

50 gram

en

toiletwater

1/4 liter

d) koffie

500 gram

of koffie-extracten en -essences

200 gram

e) thee

100 gram

of thee-extracten en -essences

40 gram.

2. Aan reizigers beneden de 15 jaar wordt geen vrijstelling voor de in lid 1, sub a), b) en d), genoemde goederen verleend.

3. De waarde van de in lid 1 genoemde goederen wordt, binnen de in dat lid vastgestelde kwantitatieve begrenzingen en met inachtneming van de in lid 2 gestelde beperkingen, buiten beschouwing gelaten bij het bepalen van de in de artikelen 1 en 2 bedoelde vrijstelling.

Artikel 5

1. De Lid-Staten kunnen de waarde en/of de hoeveelheid van de voor vrijstelling in aanmerking komende goederen beperken, wanneer deze worden ingevoerd :

— in het kader van grensverkeer ;

— door het personeel van de in het grensoverschrijdend verkeer gebruikte vervoermiddelen ;

— door leden der strijdkrachten van een Lid-Staat, met inbegrip van het burgerpersoneel, alsmede van de echtgenoten en kinderen te hunnen laste, die in een andere Lid-Staat zijn gestationeerd.

2. De Lid-Staten kunnen de goederen van de posten 71.07 en 71.08 van het gemeenschappelijk douanetarief van vrijstelling uitsluiten.

3. De Lid-Staten kunnen de bij artikel 4, lid 1, sub a) en d), bedoelde hoeveelheden beperken voor reizigers die uit een derde land een Lid-Staat binnenkomen.

Artikel 6

De Lid-Staten treffen passende maatregelen om te voorkomen dat leveringen aan reizigers die in een Lid-Staat hun woonplaats of hun gewone verblijfplaats, dan wel het centrum van hun beroepsbezigheden hebben en van de in deze richtlijn vervatte regeling gebruikmaken, van belasting worden ontheven.

Artikel 7

De Lid-Staten kunnen het bedrag in nationale valuta, voortvloeiende uit de omrekening van de in reken-

eenheden luidende bedragen als bedoeld in de artikelen 1 en 2, afronden.

Artikel 8

1. De Lid-Staten treffen de nodige maatregelen om deze richtlijn uiterlijk op 1 januari 1970 ten uitvoer te leggen.

2. Elke Lid-Staat stelt de Commissie in kennis van de maatregelen die hij voor de toepassing van deze richtlijn neemt.

De Commissie geeft deze inlichtingen door aan de overige Lid-Staten.

Artikel 9

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 28 mei 1969.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. THORN
